



吳鳳科技大學學生校外實習緊急事件通報注意事項

Catatan Penting Pelaporan Kejadian Darurat Mahasiswa Selama Magang di Luar Kampus Universitas Sains dan Teknologi Wufeng

一、目的Tujuan

為協助學生處理校外實習緊急事故，本校校安中心建置 24 小時值勤與通報機制，即時處理學生人身安全事件，有效維護學生安全。

Untuk membantu mahasiswa menangani kejadian darurat selama magang di luar kampus, Pusat Keamanan Kampus Universitas telah membentuk mekanisme pelaporan dan penjagaan selama 24 jam untuk menangani kejadian yang berkaitan dengan keselamatan pribadi mahasiswa secara tepat waktu serta melindungi keselamatan mahasiswa secara efektif.

二、校外實習安全注意事項Perhatian Keamanan selama Magang di Luar Kampus

- (一) 校外實習之工作性質應與本科系所學之課程相符合，切勿從事非法或危險之行為，並注意自身之安全。

Jenis pekerjaan magang harus sesuai dengan mata kuliah atau jurusan yang dipelajari mahasiswa. Dilarang melakukan tindakan ilegal atau berbahaya, dan harus selalu memperhatikan keselamatan pribadi.

- (二) 實習期間應確實恪遵本校相關規定。

Selama masa magang, mahasiswa wajib mematuhi semua peraturan yang berlaku di universitas.

- (三) 實習期間應遵守實習單位之相關規定，一切應以校譽為重。

Mahasiswa juga harus mematuhi peraturan yang berlaku di tempat magang, dan senantiasa menjaga nama baik universitas.

- (四) 與實習單位同仁之相處應融洽和善，如遇有糾紛或不愉快之情事，應報請實習單位主管協商處理並與本校各系或校安中心(05-2260135) 連絡。

Mahasiswa harus menjalin hubungan yang harmonis dan ramah dengan rekan kerja di tempat magang. Jika terjadi konflik atau ketidaknyamanan, segera laporkan kepada atasan tempat magang untuk dimediasi dan hubungi pihak jurusan atau Pusat Keamanan Kampus Universitas (05-2260135).

- (五) 對於不熟悉之儀器設備，在操作使用前應確實了解其相關說明，並請實習單位主管或有經驗之同仁在旁協助指導，以維護個人安全與權利義務。

Untuk peralatan atau mesin yang belum dikenal, mahasiswa harus memahami petunjuk penggunaan dengan baik sebelum mengoperasikannya. Mohon meminta bantuan dari atasan atau rekan kerja yang berpengalaman untuk mendampingi guna melindungi keselamatan pribadi serta hak dan kewajiban.

- (六) 在校外之生活，應多注意自身的安全，隨時與家人、師長保持連絡。

Dalam kehidupan di luar kampus, mahasiswa harus selalu menjaga keselamatan diri dan tetap menjalin komunikasi dengan keluarga dan dosen pembimbing.

三、緊急事件通報注意事項Catatan Penting Pelaporan Kejadian Darurat

- (一) 緊急事件分類 Klasifikasi Kejadian Darurat :

所稱「緊急事件」係指實習期間影響實習單位安全或學生安全之事件，依其性質區分：

Yang dimaksud dengan "kejadian darurat" adalah kejadian yang terjadi selama masa magang yang memengaruhi keselamatan tempat magang atau keselamatan mahasiswa. Berdasarkan sifatnya, kejadian darurat diklasifikasikan sebagai berikut:



1. 意外事件：學生車禍、溺水、中毒、自傷（殺）；運動、實驗（習）傷害等。
Kejadian Tak Disengaja: Termasuk kecelakaan lalu lintas, tenggelam, keracunan, melukai diri sendiri (atau bunuh diri), cedera saat olahraga, eksperimen, atau pelatihan.
2. 安全維護事件：實習單位學生活動場域遭人為破壞、侵擾或遭竊等。
Kejadian Pemeliharaan Keamanan: Seperti perusakan, gangguan, atau pencurian yang terjadi di area kegiatan mahasiswa di tempat magang.
3. 暴力與偏差行為事件：實習學生之間或與實習單位同仁鬥毆、觸犯刑事案件、破壞實習單位設施等。
Kejadian Kekerasan dan Perilaku Menyimpang: Seperti perkelahian antar mahasiswa atau dengan staf tempat magang, pelanggaran hukum pidana, atau perusakan fasilitas tempat magang.
4. 管教衝突事件：實習單位與實習學生衝突、師生衝突、管教體罰等。
Kejadian Konflik Disipliner: Termasuk konflik antara mahasiswa dan staf tempat magang, konflik antara dosen dan mahasiswa, atau hukuman fisik.
5. 兒童少年保護事件：實習期間違反兒童及青少年保護事項相關規定情形。
Kejadian Perlindungan Anak dan Remaja: Pelanggaran terhadap peraturan perlindungan anak dan remaja selama masa magang.
6. 疾病事件：實習期間學生罹患一般或法定傳染疾病。
Kejadian Penyakit: Mahasiswa yang mengalami penyakit umum atau penyakit menular yang wajib dilaporkan selama masa magang.
7. 校外實習期間疑似遭遇性平事件處理方式：
Penanganan Dugaan Kasus Kesetaraan Gender Selama Magang di Luar Kampus:
學生疑似發生性別平等事件，學校實習輔導教師獲知後 24 小時內應立即向所屬校區校安中心完成通報程序，後續由性平委員會依性別平等教育法、性別工作平等法及性騷擾防治法等相關法律處理之。
Jika mahasiswa diduga mengalami kejadian yang berkaitan dengan kesetaraan gender, dosen pembimbing magang harus melaporkan kasus tersebut ke Pusat Keamanan Kampus di kampus masing-masing dalam waktu 24 jam setelah mengetahuinya. Selanjutnya, kasus akan ditangani oleh Komite Kesetaraan Gender sesuai dengan Undang-Undang Pendidikan Kesetaraan Gender, Undang-Undang Kesetaraan Gender di Tempat Kerja, dan Undang-Undang Pencegahan Pelecehan Seksual.

(二) 緊急事件通報方式 Tata Cara Pelaporan Kejadian Darurat :

1. 發生緊急事件時，可通知實習單位主管、實習老師或本校校安中心等單位，若為人身緊急安全，可直接通報警察、消防單位，以維個人人身安全。
Jika terjadi kejadian darurat, mahasiswa dapat menghubungi atasan tempat magang, dosen pembimbing magang, atau Pusat Keamanan Kampus. Jika berkaitan dengan keselamatan pribadi yang mendesak, segera hubungi pihak kepolisian atau pemadam kebakaran untuk melindungi keselamatan diri.
2. 通報時應敘明下列事項 Saat melapor, harap mencantumkan informasi berikut :
 - (1) 人：學校、年級、性別、年齡。
Orang: Nama sekolah, tingkat/semester, jenis kelamin, dan usia.
 - (2) 事：事件摘要。
Kejadian: Ringkasan singkat mengenai kejadian.



吳鳳學校財團法人吳鳳科技大學

Yayasan Sekolah Wu Feng – Universitas Sains dan Teknologi Wu Feng

(3) 時：發生年月日時分。

Waktu: Tanggal dan waktu kejadian (tahun, bulan, hari, jam, menit).

(4) 地：事件發生地點。

tempat: Lokasi terjadinya kejadian.

※通報校安中心專線：(05) 2260135

※ Nomor darurat Pusat Keamanan Kampus: (05) 2260135